

STJ00117696

GEOFFREY HAZARD JR.  
MICHELE TARUFFO  
DANIEL MITIDIERO

# A Justiça Civil – dos Estados Unidos ao Brasil

Tradução, atualização,  
apresentação e comparação  
com o Direito brasileiro

THOMSON REUTERS

**REVISTA DOS  
TRIBUNAIS**

*Diretora de Conteúdo e Operações Editoriais*

**JULIANA MAYUMI ONO**

*Gerente de Conteúdo*

**ANDRÉIA R. SCHNEIDER NUNES CARVALHAES**

*Editorial:* Aline Marchesi da Silva, Camilla Sampaio, Karolina de Albuquerque Araújo Martino e Quenia Becker

*Assistente de Conteúdo Editorial:* Juliana Menezes Drumond

*Analista de Conteúdo Editorial Júnior:* Bárbara Baraldi

*Estagiários:* Aline Pavanelli, Ana Carolina Francisco e Francisco Prado

*Produção Editorial e Equipe de Conteúdo Digital*

*Gerente de Conteúdo*

**MILSA CRISTINE ROMERA**

*Especialistas Editoriais:* Emanuel Silva, Gabriele Lais Sant'Anna dos Santos e Maria Angélica Leite

*Analista de Projetos:* Thyara Pina da Silva

*Analistas de Operações Editoriais:* Damares Regina Felício, Danielle Castro de Moraes, Mariana Plastino Andrade e Patrícia Melhado Navarra

*Analistas de Qualidade Editorial e ProView:* Ana Paula Cavalcanti, Gabriel George Martins, Gabriela Cavalcante Lino, Maria Cristina Lopes Araújo, Victória Menezes Pereira e Rodrigo Araújo

*Estagiárias:* Michelle Kwan e Thabata Flausino de Almeida

*Capa:* Linotec

*Líder de Inovações de Conteúdo para Print*

**CAMILLA FUREGATO DA SILVA**

*Gerente de Operações e Produção Gráfica*

**MAURICIO ALVES MONTE**

*Analista de Produção Gráfica:* Jéssica Maria Ferreira Bueno

*Assistente de Produção Gráfica:* Ana Paula de Araújo Evangelista

**Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)**  
**(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)**

---

Hazard Jr., Geoffrey

A Justiça Civil : dos Estados Unidos ao Brasil: tradução, atualização, apresentação e comparação com o Direito brasileiro por Daniel Mitidiero / Geoffrey Hazard Jr., Michele Taruffo, Daniel Mitidiero -- São Paulo : Thomson Reuters Brasil, 2023.

Bibliografia

ISBN 978-65-5614-916-5

1. Direito processual civil 2. Justiça - Administração 3. Justiça civil - Brasil 4. Justiça civil - Estado Unidos I. Taruffo, Michele. II. Mitidiero, Daniel. III. Título.

23-147424

CDU-347.9

---

**Índices para catálogo sistemático:**

1. **Direito processual civil 347.9**

**Henrique Ribeiro Soares - Bibliotecário - CRB-8/9314**

## SUMÁRIO

<b>SOBRE OS AUTORES</b> .....	7
<b>PREFÁCIO À EDIÇÃO BRASILEIRA</b> .....	9
<b>PREFÁCIO</b> .....	11
<b>CAPÍTULO PRIMEIRO – HISTÓRIA</b> .....	21
1.1. Das Colônias Inglesas à Revolução Americana .....	21
1.2. A Herança Jurídica Inglesa .....	24
1.3. <i>Common Law</i> e Cortes de <i>Common Law</i> .....	25
1.4. O <i>Writ</i> de <i>Common Law</i> .....	27
1.5. <i>Equity</i> .....	29
1.6. Diferenças Processuais entre <i>Law</i> e <i>Equity</i> .....	31
1.7. O <i>Adversary System</i> .....	34
1.8. <i>Code Pleading</i> .....	35
1.9. <i>As Federal Rules of Civil Procedure</i> .....	38
<b>Primeira Nota</b> .....	40
1.1. Atualização .....	40
1.2. Influência e Comparação .....	42
<b>CAPÍTULO SEGUNDO – O SISTEMA JURÍDICO E A ESTRUTURA DO GOVERNMENT</b> .....	45
Introdução .....	45
2.1. Separação dos Poderes .....	46
2.2. Federalismo .....	48
2.3. Fontes do Direito.....	50
2.4. Direito Federal e Direito Estadual.....	53
2.5. O Sistema de Cortes Federais .....	55
2.6. Os Sistemas de Cortes Estaduais .....	58
<b>Segunda Nota</b> .....	60
2.1. Atualização .....	60
2.2. Influência e Comparação .....	61

<b>CAPÍTULO TERCEIRO – O PODER E A FUNÇÃO DAS CORTES ESTADUNIDENSES</b> .....	67
Introdução .....	67
3.1. Direito Constitucional .....	69
3.2. Reforma do <i>Common Law</i> .....	70
3.3. Interpretação das Leis.....	71
3.4. Revisão Judicial dos Atos Administrativos .....	72
3.5. Justiça Criminal .....	75
3.6. Nomeação Política dos Juízes .....	76
3.7. A Singular Posição da Suprema Corte .....	80
<b>Terceira Nota</b> .....	82
3.1. Atualização .....	82
3.2. Influência e Comparação .....	82
<b>CAPÍTULO QUARTO – CONCEPÇÕES A RESPEITO DO DIREITO E DA PROVA</b> .....	93
Introdução .....	93
4.1. Estado e <i>Government</i> .....	95
4.2. Raciocínio Jurídico .....	97
4.3. Concepções a Respeito da Prova.....	101
4.4. Verdade e Justiça .....	104
<b>Quarta Nota</b> .....	107
4.1. Atualização .....	107
4.2. Influência e Comparação .....	108
<b>CAPÍTULO QUINTO – OS ADVOGADOS E O <i>ADVERSARY SYSTEM</i></b> .....	115
Introdução .....	115
5.1. O <i>Adversary System</i> .....	116
5.2. O Juiz como Árbitro .....	117
5.3. Os Advogados e a Ética Profissional .....	118
5.4. O <i>Team</i> para o Caso .....	122
5.5. Honorários, Despesas e Sanções Pecuniárias .....	123
5.6. A Justiça Civil como um Mecanismo de Efetivação do Direito .....	126
5.7. Vantagens e Desvantagens do <i>Adversary System</i> .....	127
<b>Quinta Nota</b> .....	131
5.1. Atualização .....	131
5.2. Influência e Comparação .....	132

<b>CAPÍTULO SEXTO – A FASE DO <i>PRETRIAL</i></b> .....	139
Introdução .....	139
6.1. Competência .....	139
6.2. <i>Pleadings</i> .....	142
6.3. <i>Pretrial Motions</i> .....	145
6.4. Alcance e Funcionamento da <i>Discovery</i> .....	149
6.5. <i>Depositions</i> e Documentos.....	152
6.6. <i>Discovery</i> do Testemunho do <i>Expert</i> .....	153
6.7. <i>Pretrial Conference</i> .....	154
6.8. <i>Settlement Procedures</i> .....	155
6.9. Comparação com o Procedimento em Primeiro Grau na <i>Civil Law</i> .....	156
6.10. <i>Discovery</i> Envolvendo Litígios Transnacionais .....	158
<b>Sexta Nota</b> .....	159
6.1. Atualização .....	159
6.2. Influência e Comparação .....	162
<b>CAPÍTULO SÉTIMO – O <i>TRIAL</i></b> .....	165
Introdução .....	165
7.1. Composição e Seleção do Júri.....	167
7.2. Admissibilidade da Prova .....	168
7.3. Desenvolvimento do <i>Trial</i> .....	172
7.4. Suficiência da Prova.....	177
7.5. Veredito, Julgamento e <i>Posttrial Motions</i> .....	178
7.6. <i>Trial</i> diante de um Juiz – sem o Júri.....	180
<b>Sétima Nota</b> .....	181
7.1. Atualização .....	181
7.2. Influência e Comparação .....	182
<b>CAPÍTULO OITAVO – VARIAÇÕES PROCEDIMENTAIS E PROCEDIMENTOS ESPECIAIS</b> .....	183
Introdução .....	183
8.1. Pluralidade de Partes e Cumulação de Causas.....	183
8.2. <i>Complex Litigation</i> .....	186
8.3. <i>Injunctions</i> .....	187
8.4. <i>Class Actions</i> .....	190
8.5. Direito Marítimo, Falência, Sucessões e Divórcio.....	192
8.6. <i>Small Claims</i> .....	195
8.7. <i>Alternative Dispute Resolution</i> .....	197

<b>Oitava Nota</b> .....	199
8.1. Atualização .....	199
8.2. Influência e Comparação .....	199
<b>CAPÍTULO NONO – RECURSOS E FINAL JUDGMENT</b> .....	203
Introdução .....	203
9.1. Recurso contra o Julgamento Final.....	204
9.2. Recursos para a Suprema Corte dos Estados Unidos.....	209
9.3. Recurso ao Longo do Processo .....	210
9.4. Julgamentos Inválidos .....	212
9.5. <i>Res Judicata</i> .....	213
<b>Nona Nota</b> .....	215
9.1. Atualização .....	215
9.2. Influência e Comparação .....	215
<b>CAPÍTULO DÉCIMO – ENFORCEMENT DAS DECISÕES</b> .....	219
Introdução .....	219
10.1. Execução das Sentenças Condenatórias.....	219
10.2. Efetivação das <i>Injunctions</i> .....	221
10.3. <i>Specific Performance</i> .....	223
10.4. Sentenças Declaratórias .....	224
10.5. <i>Contempt of Court</i> .....	225
<b>Décima Nota</b> .....	226
10.1. Atualização .....	226
10.2. Influência e Comparação .....	226
<b>CAPÍTULO DÉCIMO PRIMEIRO – PROBLEMAS E PERSPECTIVAS DA JUSTIÇA CIVIL ESTADUNIDENSE</b> .....	229
11.1. Tendências .....	229
11.2. Limitações .....	231
11.3. Tradição e Inovação.....	234
11.4. Justiça Civil e Justiça Social.....	235
<b>Décima Primeira Nota</b> .....	237
11.1. Atualização .....	237
11.2. Influência e Comparação .....	237
<b>LISTA DE CASOS</b> .....	239
<b>REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b> .....	241

<b>APÊNDICE – ASPECTOS FUNDAMENTAIS DO PROCESSO CIVIL DE CIVIL LAW E COMMON LAW</b> .....	257
Introdução .....	257
1. A Crise dos Modelos Tradicionais .....	260
2. A Evolução dos Modelos: os Ordenamentos de “ <i>Common Law</i> ” .....	263
3. Os Ordenamentos de “ <i>Civil Law</i> ” .....	268
4. Tendências de Superação da Distinção .....	272
5. Em Direção a Novos Modelos .....	276